**Список документов для регистрации рекомендованных предприятий**

**Documentary list for registration of recommended companies**

|  |  |
| --- | --- |
| ***1*** | ***Таблица с основной информацией о рекомендованных предприятиях в соответствии с прилагаемой формой.******Table with key data on recommended company according to supplied form (see below)*** |
|  |
| ***2*** |  ***Краткое описание предприятия с указанием источников сырья, состава продукции и т.д.******Short description of company, including source of raw materials, ingredients etc.*** |
|  |
| ***3*** | ***Технологическая схема процесса производства (с обозначением необходимых технологических параметров – за исключением данных, относящихся к коммерческой тайне).******Technological scheme of production process (indicating crucial technical data except those related to commercial secrets)*** |
|  |
| ***4*** | ***План территории предприятия и соответствующие фотографии (включая общий вид территории, главный вход, основное оборудование, склад сырья, производственный цех, упаковочный цех, склад готовой продукции, лаборатории, место хранения образцов, архивы).******Territorial plan and corresponding photographs (including general view of the territory, main entry, main equipment, storage facilities, production, packaging, warehouse, laboratories, sample storage, files room etc.)*** |
|  |
| ***5*** | ***Список сырья, вспомогательных материалов, адъювантов, используемых в процессе переработки для регистрируемой продукции.******List of raw materials, auxiliary materials, adjuvants used in the processing process for registered products.*** |
|  |
| ***6*** | ***Сведения о лицензии на производство, реализацию и использование регистрируемой продукции в стране (регионе) происхождения.******Information about the license for the production, sale and use of registered products in the country (region) of origin.*** |
|  |
| ***7*** | ***Основные документы по системе менеджмента качества на предприятии, включая: Стандартные санитарные операционные процедуры (ССОП), процедура контроля за вредными организмами (должна включать меры контроля за вредными организмами, имеющими карантинное значение для Китая), система прослеживаемости продукции, процедура контроля качества (включая процедуру проверки на ГМО).******Key documents on quality management, including: standard sanitary operation procedures, pest control (should include quarantine control measures for pests in China), product traceability system, quality control procedure (including procedure GMO checks).*** |
|  |
| ***8*** | ***Образец этикетки******Label sample*** |
|  |
| ***9*** | ***Информация об экспорте регистрируемого предприятия за последние 3 года, включая страны экспорта, название и количество продукции. В случае возврата продукции или иных выявленных несоответствий, предоставить необходимую информацию.******Information about the export of the registered company for the last 3 years, including the exporting country, name and quantity of products. In the event of a product return or other inconsistencies identified, provide the necessary information.*** |
|  |

|  |
| --- |
| Информация для регистрации предприятий по производству и переработке для экспорта в КитайInformation for the registration of manufacturing and processing companies for export to China: |
| № | Регистрационный номер (ОГРН)Registration number(PSRN) | Название предприятияName | Описание продукцииDescription of goods | Назначение продукцииIntended use | СырьеRaw materials | Адрес предприятияAddress | Контактный номер телефонаPhone | Электронная почтаE-mail |
| 1 |  　 |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 |
| 3 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 |
| 4 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 | 　 |